WATCH · SANSKRIT COMPUTING / STUDY NOTES

Panel - AI and Sanskrit - 7th ISCLS, Auroville

Study notes by Sanskrit AI Universe, based on this video

Video by Panel, 7th ISCLS (Auroville, 2024) · Sanskrit Research Institute · 2 Mar 2024

Not the creator's own slides

Sanskrit AI Universe

About these notes

— Official title: Panel - AI and Sanskrit - 7th ISCLS, Auroville

— Speaker and channel: Panel, 7th ISCLS (Auroville, 2024) · Sanskrit Research Institute

— Published 2 Mar 2024 · Running time 20 min 29 s · https://www.youtube.com/watch?v=N9DS0CPUjG8

— Catalogue caution: Panel views, not findings.

— These pages are study notes drawn from the video's own title, description and captions, plus the journal's already published Watch note. They are not a transcript and not a substitute for watching the film.

— The journal treats videos as leads, not as sources you should cite on their own. Check the papers and editions behind a claim.

— Caption source: English (auto-generated). Auto-captions can mis-hear words; obvious proper-name spellings were given in IAST where the journal already uses them. Distinctive phrases follow the captions closely.

From the talk · 0:00–5:16

— The same time we should yeah thank you so we have here no they out of the frame now no we want to be in the frame yeah so we.

— The presentation by the group of good quazer Sebastian and others on the translation from Sanskrit to English where the translation at the same time the morphological analysis.

— And various other grammatical features were provided so U we were very much Amazed by the technology the use of technology and we would like to know from each of you.

From the talk · 5:18–9:13

— That allows us to work on desending lization and morphosyntactic tagging and has in total 600,000 600,000 examples now I do want to also acknowledge given this community that.

— We still need additional sentence pairs data in the form of sentence pairs for machine translation and I just I know we're short on time but.

— We have U been able to produce about 78 100,000 Sanskrit English sentence pairs which are the core of our system now we use these 78,000 sentence pairs to.

— We rely on external generic gen tools for fluency and topical concept so what this does in a result is kind of serve up.

From the talk · 9:18–12:51

— And to try to give some sense from at least my perspective what we can reasonably Hope from machine translation and geni so I would say.

— These also allow Scholars with limited Sanskrit to identify most relevant passages in Sanskrit personally I'm excited I think I'm probably unique in this audience as having probably.

— In Sebastian nerik earlier talk this is kind of this is a cut up of a screenshot of the actual execution War tool so we have on the left.

— Here simple passage from sh suus and Sanskrit and then we have on this the morphological analysis and translation on the right and this is what I wish.

From the talk · 12:53–16:36

— The evolution of bashani thank you very much now I will not U ask questions at this point in time I would.

— And all which are kind of and more and more progress happening in that direction so I'm I'm like know more and more optimistic about like.

— We can cut down on the amount of supervision and the annotated data that's needed to achieve certain tasks so that's kind of like what the advancements in llms and.

— In inclusion linguistic inclusion in particular in large language models and how we can make language models work for many languages around the world so at Google.

From the talk · 16:39–20:26

— Central language for many of the indic languages so if you are able to increase say more representation of Sanskrit data in.

— So it was good to see the work that Kurt mentioned and I'd love to know more about that so I think that's kind of like one other aspect.

— Now is it okay yes barely but I guess that's that's the situation okay so par thank you very much for your comments both the use of llms.

— For Sanskrit as well as use of Sanskrit for AI in general for Indian languages and we will come back to you and now.

Sources and credit

— Study notes by Sanskrit AI Universe, based on the video “Panel - AI and Sanskrit - 7th ISCLS, Auroville”. These are not the creator's own slides.

— Video by Panel, 7th ISCLS (Auroville, 2024), posted on the YouTube channel Sanskrit Research Institute.

— Watch the video: https://www.youtube.com/watch?v=N9DS0CPUjG8

— Captions used: English (auto-generated) (en), retrieved on 24 November 2026 via a public Invidious instance. Auto-captions can mis-hear words; obvious proper-name spellings were given in IAST where the journal already uses them.

— Also used: the official video title and description, and the Watch catalogue note already published in this journal (presenter and why the video is listed).

— If the Founding Editor later supplies his own deck for this video, replace the PPTX and PDF in src_assets/slides/ (see the journal README, “How to swap in RK's own slides”).